

# BEZPEČNOSTNÍ LIST

na základě nařízení (ES) č. 1907/2006 ve znění nařízení (EU) 2020/878

## Oddíl 1: Identifikace látky/směsi a společnosti/podniku

**1.1 Identifikátor výrobku: Aerosol osvěžovače vzduchu – Lily of the valley (Konvalinka)**

**1.2. Určené použití:** provonění vzdušného prostoru, vůně – pro použití v domácnostech

**Balení:** aerosolový výrobek

**Kontraindikované použití:** jiné než výše uvedené

**1.3 Údaje o distributorovi a dodavateli bezpečnostního listu:**

**ATET s.r.o.**

výhradní distributor značky Well Done pro Českou republiku  
Sobotovice 30, 664 67 Syrovice

**Národní poradní orgán/toxikologické informační středisko (TIS):** +420 224919293, +420 224915402

**Distributor:**

**Telefonní číslo:** +420 547 214 732

**Email:** [atet@atet.cz](mailto:atet@atet.cz)

**Informační omezení:** Nejsou k dispozici.

**1.4 Kontaktní údaje osoby odpovědné za bezpečnostní list:** [welldone@welldone.eu](mailto:welldone@welldone.eu)

## Oddíl 2: Identifikace nebezpečí

**2.1 Klasifikace směsi:** podle výrobce, příslušných právních předpisů EU, nařízení (ES) č. 1272/2008 (CLP<sup>[1]</sup>) a jeho změn **je výrobek nebezpečnou směsí.**

**Klasifikace:** Flam. Aerosol 1, H222 a H229

**2.2 Prvky označení:** : piktogram: GHS02

**H-věty upozorňující na nebezpečnost/rizika směsi:**

H222 Extrémně hořlavý aerosol.

H229 V nádobě převládá přetlak: může prasknout pod vlivem tepla.

**NEBEZPEČÍ**



**P-věty pro preventivní opatření:**

P102 Uchovávejte mimo dosah dětí.

P210 Chraňte před teplem, horkými povrchy, jiskrami, otevřeným ohněm a jinými zdroji zapálení. Zákaz kouření.

P211 Je zakázáno stříkat na otevřený oheň nebo jiný zdroj zapálení.

P251 Nepropichujte ani nespalujte ani po použití.

P305+P351+P338 V PŘÍPADĚ ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut jemně vyplachujte vodou. Volitelně odstranění kontaktních čoček, pokud je snadné opravit. Pokračujte v oplachování.

P410+P412 Chraňte před slunečním zářením. Nesmí být vystaven teplu vyššímu než 50 °C/122 °F.

**Složení:** propan-butanová pohonná látka, PARFUM (BUTYLPHENYL METHYLPROPIONAL, HEXYL CINNAMAL, LINALOOL).

Před použitím protřepejte. Držte láhev ve vzpřímené poloze a stříkejte osvěžovač vzduchu rozprašovací hlavou nahoru. Náplně jsou zakázány!

**2.3 Další nebezpečí**

**Fyzikálně-chemické nebezpečí:** aerosolový výrobek, obsahuje vysoce hořlavé pohonné látky; nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně, zdroje tepla, zdroje jisker.

**Poškození zdraví:** Obsahuje senzibilizující látku (vonné složení), může způsobit alergickou reakci u přecitlivělých osob.

**Nebezpečí poškozující** životní prostředí: žádné nepříznivé účinky na životní prostředí, pokud se používá v souladu se zamýšleným účelem.

### Oddíl 3: Složení nebo informace o složkách

Nebezpečné složky	Koncentrace	Třída, kód kategorie, H-věta
Propan-butanové plyny (pohonné látky) zkapalněné, odsířené <sup>[2]</sup> Č. CAS: 68476-86-8 Č. ES 270-705-8 Identifikační číslo v obchodním rejstříku: 649-203-00-1	45 – 50%	Stiskněte tlačítko. Plyn/Flam. Plyn 1, H220 Poznámka: U <sup>[3]</sup>
Vonné složení (směs) Klasifikace: výrobci	0,9 – 1,1%	Skin Sens. 1, H317; Repr. 2, H361d; Aquatic Chronic 3, H412
Dusitan sodný Č. CAS: 7632-00-0 Číslo ES: 231-555-9 Identifikační číslo v rejstříku: 007-010-00-4	0,1 – 0,2%	Vřl. Sol. 3, H272; Akutní Tox. 3*, H301; Aquatic Acute 1, H400

\* klasifikace byla provedena za použití tzv. minimální klasifikace stanovené v oddíle 1.2.1.1 přílohy VI nařízení CLP ((ES) č. 1272/2008); V budoucnu mohou být k dispozici údaje nebo jiné informace, které naznačují, že je vhodné překlasifikovat jako závažnější.

Ostatní složky výrobku se podle platných právních předpisů nepovažují za nebezpečné látky nebo jejich koncentrace v přípravku nedosahuje úrovně, při jejímž překročení musí být jejich přítomnost uvedena nebo zohledněna při klasifikaci nebezpečnosti.

Výše uvedené indikace a H-věty se vztahují na čisté složky a klasifikace nebezpečnosti přípravku je uvedena v oddíle 2. Úplné znění H-vět viz oddíl 16.

### Oddíl 4: Pokyny pro první pomoc

#### 4.1. Popis první pomoci

**Obecné informace:** Okamžitě odstraňte zraněné ze zdroje nebezpečí. Pití tekutin nebo vyvolávání zvracení u pacienta v bezvědomí nebo konvulzivním stavu by nemělo být povoleno! Profesionalita a rychlost první pomoci může výrazně snížit nástup a závažnost příznaků.

**Vdechování: při přímém vdechování** velkého množství by měla být zraněná osoba odvezena na čerstvý vzduch. Umyjte ústa a nos vodou. Pokud dojde ke stížnosti, v případě pokračování se poradte s lékařem.

**Při styku s kůží:** okamžitě omyjte postiženou oblast pokožky čistou tekoucí vodou. Nestříkejte přípravek na kůži, je třeba se vyvarovat kontaktu s poškozenou nebo podrážděnou pokožkou.

**V případě zasažení očí:** omyjte velkým množstvím vlažné tekoucí vody, přičemž oční víčka od sebe oddělujete a pohybujete oční bulvou po dobu nejméně 15 minut, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

**Při požití:** opláchněte ústní dutinu vodou. V případě stížností se poradte s lékařem!

**4.2 Nejdůležitější akutní a opožděné příznaky a účinky:** může být precitlivělý; může vyvolat alergickou reakci.

#### 4.3 Indikace okamžité lékařské pomoci a zvláštní požadované péče

Pokud se objeví příznaky otravy nebo je podezření na ně, okamžitě zavolejte lékaře a ukažte štítek výrobku nebo bezpečnostní list.

**Poznámka pro lékaře:** léčit podle příznaků.

### Oddíl 5: Protipožární opatření

Výrobek je hořlavý a pod ohněm mohou hořlavé nosné plyny obsažené ve výrobku tvořit výbušnou směs se vzduchem.

Meze výbušnosti ve vzduchu: propan: spodní část: 2,1 objemových, nahoře: 9,5 % objemových  
butan dole: 1,8 % obj. %, vršek: 8,4 % obj.

5.1. Vhodné hasivo: hasicí prášek, **hasicí** pěna, písek, vodní sprej, vodní mlha, vodní paprsek.

**5.2. Další informace/zvláštní nebezpečí:** odstranit osoby bez ochranných prostředků. Doporučuje se chladit aerosolové lahve vodním sprejem v případě požáru. Páry kompozice tvoří výbušnou směs se

vzduchem. Pokud jsou lahve° vystaveny teplotám vyšším než 50 °C, mohou se deformovat a explodovat.

**5.3. Ochranné prostředky pro případ požáru:** vyžaduje se vhodný ochranný oděv a dýchací přístroj nezávislý na vzduchu v okolním prostředí.

## **Oddíl 6: Opatření v případě havarijního ozáření**

### **6.1 Opatření na ochranu osobních prostředků, osobní ochranné prostředky a nouzové postupy**

Při vybití jsou vyžadovány osobní ochranné prostředky, viz oddíl 8.

Nekuřte, zničte všechny zdroje tepla, vznícení a jiskry, otevřené plameny. Měla by být zajištěna intenzivní výměna vzduchu; Musí být dobře větraný. Zabraňte kontaktu a expozici pokožky výrobku. Mějte na paměti riziko uklouznutí.

### **6.2 Opatření na ochranu životního prostředí**

Je nutné zabránit vniknutí produktu do kanalizace, povrchových vod, vodních toků.

### **6.3 Metody a materiály pro uzavření a dekontaminaci**

Vzhledem k úpravě a množství přípravku (300 ml aerosolová lahvička) je rozlití velkého množství nepravděpodobné. V případě úniku velkého množství by měl být rozlitý produkt napojen inertní, nehořlavou látkou absorbující kapalinu (vermikulit, suchý písek, zemina) umístěnou ve vhodné nádobě. Vyhněte se úzkým, uzavřeným prostorům kvůli riziku výbuchu.

**6.4 Odkaz na jiné oddíly:** viz také oddíly 7, 8 a 13.

## **Oddíl 7: Manipulace a skladování**

### **7.1 Opatření pro bezpečné zacházení**

Postupujte podle návodu k použití! Pracujte s výrobkem v dobře větraném prostoru!

V zařízení převládá přetlak. Vyhněte se tomu, aby se produkt dostal do obličeje, dostal se na kůži, oblečení.

Je zakázáno používat výrobek v blízkosti otevřeného ohně, zdroje jisker nebo v přítomnosti jiných látek vyvolávajících oheň!

Zákaz kouření! Je zakázáno otevírat, prorážet, propíchnout, vystavovat teplotám nad 50°C, slunečnímu záření, sálavému teplu, házet do ohně i když je prázdný!

Je zakázáno stříkat na otevřený plamen nebo jakýkoli žhavý materiál.

Děti by neměly mít přístup k produktu.

### **7.2. Podmínky bezpečného skladování, včetně možných střetů zájmů**

Láhve by měly být skladovány na ohnivzdorném, dobře větraném, chladném, suchém místě, chráněném před slunečním zářením, mimo zdroje jisker a tepla, otevřené plameny, oddělené od silných kyselin, silných oxidantů, potravin, nápojů, krmiv. Chraňte před přímým slunečním zářením a jinými tepelnými expozicemi. Zákaz kouření!

Výrobek by neměl spadat do rukou dětí.

Lahvička nesmí být propíchnuta, spálena nebo skladována při teplotě vyšší než 50 °C.

Při správném skladování si zachovává svou kvalitu po dobu dvou let.

### **7.3. Zvláštní konečné použití: osvěžovač vzduchu, vůně.**

Uživatelé by si měli přečíst návod k použití na etiketě výrobku a pokyny pro bezpečné zacházení a používání.

## Oddíl 8: Omezování expozice/osobní ochrana

### 8.1 Kontrolní parametry / limitní hodnoty expozice na pracovišti:

TWA<sup>[4]</sup> (alifatické uhlovodíky, čísla uhlíku 1 až 4): 1000 ppm (ACGIH 2005)  
MAK<sup>[5]</sup> (alifatické uhlovodíky, čísla uhlíkových atomů 1 až 4): 1000 ppm, 1800 mg/m<sup>3</sup>  
n-butan: GC<sup>[6]</sup>: 2350 mg/m<sup>3</sup>; CK<sup>[7]</sup>: 9400 mg/m<sup>3</sup> — 25/2000 (IX.30) EüM-SzCsM

### 8.2 Kontrola expozice

**Technická opatření:** nejsou vyžadována.

**Hygienická opatření:**

- Nejezte, nepijte ani NEKUŘTE PŘI POUŽÍVÁNÍ!

**Osobní ochranný prostředek:**

- Ochrana dýchacích cest: není vyžadována.
- Ochrana rukou: není vyžadována. Použití ochranných rukavic se doporučuje, pokud existuje riziko kontaktu s kůží, např. při hašení.
- Ochrana očí: doporučuje se používat těsně uzavírající ochranné skloněbo obličejový štít, pokud existuje riziko postříkání očí, např. v případě výtoku.

## Oddíl 9: Fyzikální a chemické vlastnosti

### 9.1 Informace o základních fyzikálních a chemických vlastnostech

Tekutý skupenství: pohonná látka rozpuštěná ve vodném roztoku kapaliny  
Balení: aerosolový výrobek (náplň, láhev, ventil, víčko, pohonná látka)  
Čistý obsah: 300 cm<sup>3</sup>  
Hořlavost: hořlavá  
Vůně: specifická pro daný produkt, vůně konvalinky

### 9.2 Další informace

Hustota: 1,01 – 1,03 g/ml (náplň)  
Hořlavost: hořlavá

## Fáze 10: Stabilita a schopnost reagovat

**10.1 Reaktivita:** náplň aerosolu je extrémně hořlavá, jeho složky mohou se vzduchem tvořit výbušnou směs.

**10.2 Chemická stabilita:** výrobek je stabilní za normálních podmínek (normální teplotní a tlakové podmínky a podmínky skladování uvedené v oddílu 7).

**10.3 Možnost nebezpečných reakcí:** pod vlivem zahřátí může aerosolová láhev prasknout, explodovat.

**10.4 Podmínky, kterým je třeba se vyhnout:** topení, otevřený oheň, spalující sluneční světlo, zdroje jisker a vznícení.

**10.5 Neslučitelné látky:** silné zásady, silné kyseliny, oxidační látky. Hořlavé, hořlavé materiály. Oxidační látky mohou způsobit korozi láhve.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** produkt se nepoužívá tak, jak je určeno; v případě požáru vzniká při spalování oxid uhelnatý a oxid uhličitý.

## Oddíl 11: Toxikologické údaje

**11.1. Informace o třídách nebezpečnosti definovaných v nařízení (ES) č. 1272/2008:** nebyly provedeny žádné cílené toxikologické studie. Lidské zdraví bylo posouzeno výhradně v souladu se složením, toxikologickými údaji pro každou složku, tj. koncentracemi a třídami nebezpečnosti uvedenými v oddíle 3 a požadavky nařízení (ES) č. 1272/2008 o koncentračních limitech.

### 11.2 Účinky expozice přípravku:

**Inhalace: vdechování** spreje ve vysokých koncentracích může způsobit podráždění nosních a horních cest dýchacích. Při dlouhodobém vdechování aerosolových sprejů / par ve vysokých koncentracích se může objevit bolest hlavy, únava, závratě a nevolnost, které poškozují dýchací systém.

**Požítí:** nepravděpodobná expozice v důsledku prezentace produktu, požití náboje, nepohodlí může způsobit nevolnost, bolesti hlavy.

**Kůže:** obsahuje senzibilizující látku (kombinace vonných látek), může způsobit alergickou reakci u přecitlivělých osob. Při dlouhodobém a opakovaném kontaktu může dojít ke zčervenání kůže, podráždění.

**Oči:** mohou dráždit, pokud jsou vystaveny očím.

## Oddíl 12: Ekologické informace

**12.1 Informace o ekotoxikologických účincích:** složení a obchodní úprava přípravku nepředstavují významné riziko pro životní prostředí.

Produkt a jeho zbytky nesmí být zaváděny do veřejné kanalizace, živých vod, půdy. Pokud velké množství skončí ve vodních útvech, kanalizacích, musí být informovány příslušné orgány. Udělejme vše, co je v našich silách, abychom ochránili vodní život.

**12.2 – 12.4. Údaje o toxicitě pro vodní organismy, stabilitu, rozložitelnost, bioakumulaci, mobilitu v půdě:** nejsou k dispozici.

**12.6 Vlastnosti vyvolávající narušení činnosti endokrinního systému:** v databázích endokrinních disruptorů a potenciálních endokrinních disruptorů nejsou v současné době k dispozici žádné údaje o účincích na člověka a volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin.

**12.7 Další informace:** žádné

## Oddíl 13: Pokyny pro odstraňování

Likvidace by měla být prováděna v souladu s místními předpisy. Pro nakládání se zbytky a odpadními produkty v souladu s nařízením (ES) č. 98/2001 (VI.15) se použijí vládní vyhlášky.

Klasifikace odpadu výrobku v souladu s nařízením (ES) č. 72/2013 (VIII.27) VM nařízení:

**Odpadový klíč/EWC kód: 16 05 04\***- Plyny obsahující nebezpečné látky skladované v tlakových nádobách - nebezpečný odpad

## Oddíl 14: Informace o přepravě

Výrobkem je nebezpečné zboží podle úmluv upravujících mezinárodní přepravu **nebezpečných věcí** (ADR/RID, IMDG, IATA/ICAO).

**14.1. Číslo OSN: 1950**

**14.2. Az správný název zboží: AEROSOLY, HOŘLAVÉ**

**14.3 Třída nebezpečnosti při přepravě: : 2,**



klasifikační kód: 5F

**14.4 Obalová skupina: III**

**14.5 Nebezpečnost pro životní prostředí: ne**

**14.6. Zvláštní opatření vztahující se na uživatele: označení: 2.1;** Kód omezení pro tunely: 2(D)  
Omezené množství: 1 litr

**14.7. IMDG: Třída: 2.1,** EMS: F-D, S-U, znečišťovatel moří: NE

## Oddíl 15: Informace o předpisech

**15.1 Předpisy týkající se bezpečnosti, zdraví a životního prostředí a právní předpisy týkající se směsi**

Složky výrobku nejsou uvedeny v přílohách XIV a XVII nařízení REACH.

Složky produktu nejsou látkami SVHC uvedenými na seznamu látek pro případné zahrnutí do přílohy XIV.

**Příslušné maďarské právní předpisy**

Čisticí prostředky: 270/2005 (XII.15.) nařízení vlády o kontrole biologické rozložitelnosti účinných látek v detergentech a o opatřeních pro poskytování informací; 329/2012 (XI.16)  
Nařízení vlády o podmínkách uvádění detergentů na trh a o pravidlech kontroly

Bezpečnost a ochrana zdraví při práci: zákon XCIII z roku 1993 o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci; 5/2020 (II.6) nařízení o ITM; č. 33/1998 (VI.24) vyhláška NM o lékařské prohlídce a posudku o vhodnosti práce, odborné a osobní hygieny; 3/2002 (II.8) Společná vyhláška SzCsM-EüM o minimální úrovni požadavků na bezpečnost a ochranu zdraví při práci na pracovištích

Odpady: zákon CLXXXV z roku 2012 o odpadech, jakož i zákon 98/2001 (VI.15) a 442/2012 (XII.29). Nařízení vlády a nařízení 72/2013 (VIII.27.) Regulace VM

Požární ochrana: zákon XXXI z roku 1996 o požární ochraně, technickém záchranném sboru a požárních sborech; č. 28/2011 (IX.9) Nařízení o BM

Jiné: Aerosol: 34/2014. (X.30) Nařízení NGM o požadavku uvádět na trh aerosolové výrobky a aerosolové obaly

### **Příslušné právní předpisy Společenství**

Nařízení REACH (ES) č. 1907/2006) a jeho změny

Nařízení CLP ((ES) č. 1272/2008) a jeho změny

Nařízení o detergentech: (ES) č. 648/2004 a jeho změny

V souvislosti s prováděním směrnice Rady 98/24/ES o bezpečnosti a ochraně zdraví zaměstnanců před riziky spojenými s chemickými činiteli používanými při práci jsou seznamy směrných limitních hodnot expozice na pracovišti ve směrnících 2000/39/EU, 2006/15/EU, 2009/161/EU, 2017/164/EU a 2019/1831/EU a směrnice 2004/37/ES a její změna

<https://echa.europa.eu/hu/cad-and-cmd-legislation>

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/98/ES o odpadech a o zrušení některých směrnic

## **Oddíl 16: Další informace**

Datový list odkazuje na dodaný stav produktu.

Informace, údaje a doporučení obsažené v bezpečnostním listu jsou založeny na našich nejlepších znalostech a porozumění a je známo, že jsou přesné a správné v době zveřejnění a jsou určeny k tomu, aby vám pomohly výrobek bezpečně používat.

Výrobek lze skladovat, manipulovat s ním a používat jej pouze v souladu s návodem k použití. Je odpovědností uživatele přijmout veškerá nezbytná opatření při používání přípravku.

Informační list nepředstavuje žádnou právní povinnost nebo odpovědnost za následky použití nebo zneužití za žádných okolností, protože okolnosti použití (manipulace, aplikace, skladování, likvidace atd.) jsou mimo naši kontrolu.

**Doporučení pro školení:** Osoby pracující profesionálně s výrobkem by měly být informovány o nebezpečích práce s chemickými látkami a o obecných bezpečnostních a zdravotních opatřeních při práci v rámci každoročního školení v oblasti BOZP.

BEZPEČNOSTNÍ LIST BY MĚL BÝT PRACOVNÍKŮM VŽDY K DISPOZICI.

Klasifikace **směsi:** výpočtovou metodou založenou na koncentraci a klasifikaci složek.

### **16.1 Úplné znění H-vět uvedených v oddíle 3, vysvětlení zkratk:**

H220 Extrémně hořlavý plyn.

H272 Může zvýšit intenzitu ohně, oxidační účinek.

H301 Toxický při požití.

H317 Může vyvolat alergickou kožní reakci.

H361d Podezření na poškození reprodukční schopnosti nebo plodu v těle matky.

H400 Vysoce toxický pro vodní organismy.

H412 Škodlivý pro vodní organismy, s dlouhodobými účinky.

**Zkratky tříd nebezpečnosti (čísla za zkratkami znamenají kategorii v rámci třídy, větší čísla znamenají menší nebezpečí):** Lisovací plyn: plyn pod tlakem, Flam. Plyn: hořlavý plyn; Flam. Aerosol: hořlavý aerosol; Vřl. Sol.: oxidující tuhé látky; Akutní Tox.: akutní toxicita; Skin Sens.: senzibilizace kůže; Repr: toxický pro reprodukci; Aquatic Acute: představuje akutní hrozbu pro vodní prostředí; Aquatic Chronic: představuje chronickou hrozbu pro vodní prostředí.

**16.2. Historie datového listu:** tento datový list (4.0) 13. prosince 2022 nahrazuje předchozí verzi, jeho cílem je dosáhnout souladu s nařízením (EU) 2020/878, všechny oddíly byly dotčeny změnami.

[1] Classifikace, Labelling a Packaging, nařízení (ES) č. 1272/2008 a jeho změny.

[2] Směs plynů propan, butan, isobutan atd., směs uhlovodíků získaná procesem odsíření směsi zkapalněných ropných plynů za účelem odstranění merkaptanů nebo kyselých nečistot. Skládá se z uhlovodíků, jejichž počet atomů uhlíku je hlavně v rozmezí C<sub>3</sub> až C<sub>7</sub>.

Rozmezí bodu varu: cca - 40 °C až +80 °C. Klasifikace jako karcinogenní nebo mutagenní není povinná, jestliže lze prokázat, že látka obsahuje méně než 0,1 % 1,3-butadienu.

[3] Při uvedení na trh se zařadí do jedné ze skupin "plynů pod tlakem" podle obchodní úpravy.

[4] **TWA: Time Wosmed Average**, průměrná koncentrace pro 8hodinovou práci, při které je povolena expozice.

[5] **MAK: Maximale Arbeitsplatz Konzentration**, maximální přípustná koncentrace při práci, (německý limit)

[6] **GC: přípustná průměrná koncentrace látky** povolená na směnu ve vzduchu na pracovišti, která nemá nepříznivý účinek na zdraví zaměstnance.

[7] **CK: Špičková přípustná koncentrace, maximální přípustné znečištění ovzduší na krátkou dobu během směny.**